

3 ediciones  
zincó

# BATMAN

## EL SEÑOR DE LA NOCHE

EL REGRESO

POR  
FRANK MILLER  
CON  
KLAUS JANSON  
Y  
LYNN VARLEY

LIBRO  
PRIMERO



FM/LV

**BATMAN: EL SEÑOR DE LA NOCHE**

Copyright © 1986 D.C. Comics Inc. U.S.A.

Copyright © 1987 Ediciones Zinco, S.A. Barcelona

Las historias, personajes y situaciones de esta publicación son enteramente ficticias.

Editada por Ediciones Zinco, S.A.  
calle Aragón, 264, 5ª 08007 Barcelona

Impreso por Alvgat, La Llagosta (Barcelona)

Distribuido por Coedis, S.A.  
calle Valencia, 245, 3ª 08007 Barcelona.

Dep. Legal B-600/87

A Warner Communications Company

Impreso en España - Printed in Spain

**EL SEÑOR  
DE LA NOCHE  
EL REGRESO**

¡VAY AL MÁXIMO CUANDO LOS PANELES ENLOQUECEN. CAMBIO A CONTROL MANUAL.



BRUCE, SON CAROL Y VAS DEMASIADO RÁPIDO!

DE PRONTO, LA ZONA DELANTERA TREPIDA...

EL ORDENADOR BLOQUEA LOS CIRCUITOS Y SE RESISTE. TRATO DE PERSUADIRLE.



NO ESTÁ PROGRAMADO PARA... ¡BRUCE!

TENGO MENOS DE DOS SEGUNDOS PARA ACABAR CON ESTE CAOS Y ABANDONAR LA CARRERA.



BRUCE, HIJO DE... *BRINK*

EL MOTOR, FURIOSO, ME DISCUTE ESE PUNTO. LA META ESTÁ CERCA, ME RUGE...

ME LANZA CHISPAS AL ROSTRO PARA CEGARME. AHORA MANDO YO, Y ME GUSTA.



LA RUEDA IZQUIERDA DECIDE POR SU CUENTA, ME RÍO DE ELLA Y GIRO EL VOLANTE HACIA LA DERECHA.



EL MORRO LEVANTA UN PEDAZO DE PAVIMENTO. LO MIRO...

... Y DESPUÉS VOY DIRECTO HACIA EL SOL.

ESTA SERÍA UNA BUENA MUERTE...



... PERO NO LO SUFICIENTE.



... UN FINAL ESPECTACULAR PARA LA PRUEBA NEUMAN. CUANDO EL FERRIS 6000 CRUZA DERRAPANDO LA META, UN ATAQUE LLAMEANTE PARA BRUCE WAYNE...

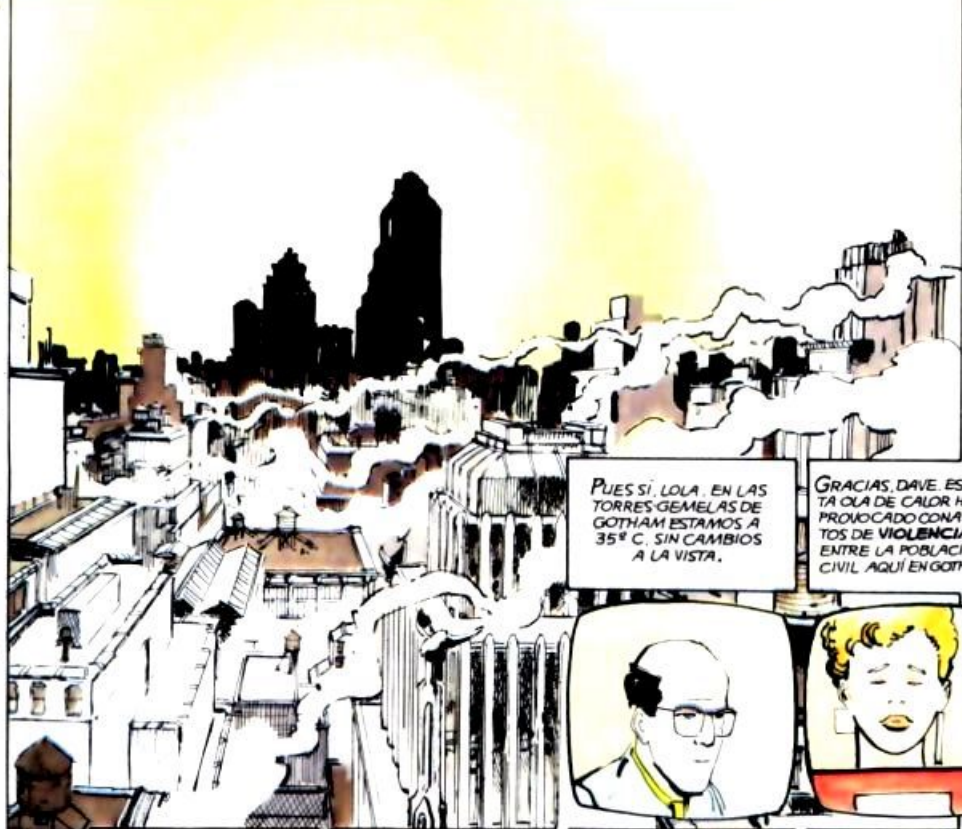


... O ASÍ LO CREHERON TODOS. EL MILLONARIO SALTO EN EL ÚLTIMO SEGUNDO Y SUFRIO SÓLO QUEMADURAS SUPERFICIALES. ¿LOLA?



GRACIAS, BILL. ME SORPRENDE QUE NADIE PUEDA SIQUIERA PENSAR EN DEPORTES CON ESTE TIEMPO. ¿NO ES ASÍ, DAVE?





PUES SI, LOLA EN LAS TORRES GEMELAS DE GOTHAM ESTAMOS A 35° C. SIN CAMBIOS A LA VISTA.

GRACIAS, DAVE. ESTA OLA DE CALOR HA PROVOCADO CONATOS DE VIOLENCIA ENTRE LA POBLACION CIVIL AQUÍ EN GOTHAM...



... EL MÁS SÓRDIDO FUE EL BRUTAL ASESINATO DE TRES MONJAS LA SEMANA PASADA POR LA BANDA CONOCIDA COMO "LOS MUTANTES".

HOY LA POLICÍA ENCONTRÓ UNA AMENAZA DE MUERTE EN LA PUERTA DE LA OFICINA DEL COMISARIO JEFE JAMES GORDON.

GORDON, QUE SE RETIRARÁ EL MES QUE VIENE EN SU SETENTA ANIVERSARIO, HABLÓ CON UN REPORTERO DE NG-2...

TENGO CUATRO SEMANAS PARA ATRAPAR A ESOS BASTARDOS. SI ESTO SIGNIFICA UN RETO, LO ACEPTO.



IRÓNICAMENTE, HOY TAMBIÉN ES EL DÉCIMO ANIVERSARIO DE LA ÚLTIMA APARICIÓN DE BATMAN. MUERTO O RETIRADO, SU DESTINO PERMANECE DESCONOCIDO.

NUESTROS JÓVENES TELEVIDENTES NO RECORDARÁN A BATMAN. UNA RECIENTE ENCUESTA MUESTRA QUE LA MAYORÍA DE ESTUDIANTES LO CONSIDERA UN MITO.

PERO FUE REAL. AÚN HOY EL DEBATE SOBRE LO CIERTO Y LO FALSO EN SU GUERRA PERSONAL CONTRA EL CRIMEN CONTINÚA.

ESTA PERIODISTA PREFERE PENSAR QUE ESTÁ SANO Y SALVO, CELEBRÁNDOLO CON UN BRINDIS EN COMPAÑÍA DE SUS AMIGOS...





POR BATMAN.

HIZO BIEN, RE-  
TIRÁNDOSE.  
¿VERDAD?

TINK



ME ALEGRA  
QUE SOBREVIE-  
RA.



NO LO HIZO.  
PERO BRUCE  
ESTÁ SANO  
Y SALVO.



ME ALEGRA OIR-  
TE, VEO QUE HAS  
APRENDIDO A  
BEBER.

¿RECUERDAS  
LOS VIEJOS TIEM-  
POS, BRUCE? TU  
DE PLAY-BOY...



CON TU GIN-  
GER ALE, HA-  
CIÉNDOLO PA-  
SAR POR CHAM-  
PÁN, ENGAÑAN-  
DO A TODOS...  
... O CASI.



AHORA... BUENO.  
ME PREOCUPA-  
RÍA.

¿HABLAS-  
TE CON  
DICK?



NO DESDE HA-  
CE 7 AÑOS.  
JIM, ¿A LO  
SABES.

¿AÚN,  
EH? ¿  
CUÁNTO  
LO  
SIENTO.

SO-  
BRETODDO POR  
LO QUE PASÓ  
CON JASON...



LE  
LLAMA-  
RÉ UNA  
NOCHE.



MIENTRAS NOS DES-  
PEDIMOS, JIM ME  
ESTRECHA EL HOM-  
BRO Y SONRÍE. "LO  
QUE TU NECESITAS  
ES UNA MUJER".  
DICE.

... MIENTRAS, EN MI  
INTERIOR, LA CRIATU-  
RA SE RETUERCE  
Y GRUÑE Y ME DICE  
LO QUE  
NECESITO...

DEJO EL COCHÉ EN  
EL PARKING. NO SOPOR-  
TARÍA ESTAR ENCE-  
RRADO EN NADA AHO-  
RA. CAMINO POR LAS  
CALLES DE ESTA CIU-  
DAD QUE ESTOY APREN-  
DIENDO A ODIAR.  
UNA CIUDAD QUE SE  
HA RENDIDO. CO-  
MO EL RESTO DEL  
MUNDO.

SOY UN ZOMBIE.  
UN ESPECTRO.  
UN CADÁVER.  
DIEZ AÑOS  
MUERTO...

ME SENTIRÉ MEJOR POR LA MAÑANA. AL MENOS NO LO SENTIRÉ TANTO...



ES LA NOCHE... LOS OLORES DE LA CIUDAD LE INVOCAN, AUNQUE ME ACUESTE ENTRE SABANAS DE SEDA EN UNA MANSION LEJANA DE UN MILLÓN DE DOLARES...



... UNA SIRENA DE POLICÍA ME DESPIERTA. Y POR UN MOMENTO, OLVIDO QUE TODO ACABÓ...



BATMAN ERA UN HOMBRE JOVEN, SI ERA VENGANZA LO QUE BUSCABA, YA SE LA HA COBRADO, HACE CUARENTA AÑOS QUE NACIÓ...



... AQUÍ.  
UNA VEZ MÁS ME HA VUELTO A TRAER PARA MOSTRARME LO POCO QUE HA CAMBIADO TODO. ES MÁS VIEJA, MÁS SUCIA, PERO...

... PODRÍA HABER SUCEDIDO AYER.

PODRÍA ESTAR SUCEDIENDO AHORA MISMO.

PODRÍAN ESTAR TENDIDOS A TUS PIES, RETORCIÉNDOSE, SANGRANDO...



... Y EL HOMBRE QUE ROBO TODO SENTIDO A TU VIDA PODRÍA ESTAR DE PIE...



... JUSTO ALLÍ...



NOS VE...  
RODEALE POR DETRÁS...



VENGA, MACHO, CORTAR Y TROCEAR...

NO SÉ TÍO, ES UN CACHO ALTO...

ES ÉL, LO ES, HAY TANTAS FORMAS DE HERIRLE...

FORMAS TAN DULCES DE CASTIGARLE...



NO NO ES ÉL.

CORTAR Y TROCEAR, NOS DIERON PASTA.



TANTAS...

NO SÉ TÍO, MÍRALE, ESTÁ EN LO SUYO...

NO ES ÉL. EL VACILO AL APRETAR EL GATILLO. SE SENTÍA ENFERMO Y CULPABLE POR HACERLO.



NO PUEDO CARGARMELOS...

SOLO QUERÍA DINERO. FUI UN INGENUO CREYÉNDOLE EL CANALLA MÁS RASTRERO.



ATAQUEMOS LA ARCADEA...

ESTOS... ESTOS SON SUS HIJOS. UNA RAZA MÁS PURA.



LO PASAMOS EN GRANDE EN LA ARCADEA.



...UNA CARNICERÍA CON TODOS LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA. SE CREE QUE LA ORGANIZACIÓN MUTANTE HA COMETIDO ESTA ATROCIDAD POR DINERO...

...ALGO MENOS DE DOCE DÓLARES. POR AHORA SE CONSIDERA UN CRIMEN RELACIONADO CON LA DROGA. PERO SEGURAMENTE ESTA OLA DE CALOR PUEDE SER UNA CAUSA. ¿VERDAD, DOC?

ABSOLUTAMENTE, BILL. ES UN DURO MES PARA LA CIUDAD. EL MERCURIO ESTÁ LLEGANDO A UNOS LÍMITES SOFOCANTES...

...Y PARECE QUE VA A SEGUIR EMPEORANDO...



NOTICIA DE ÚLTIMA HORA... UN GATO MUERTO HA SIDO ENCONTRADO CLAVADO EN LA PUERTA PRINCIPAL DE LA IGLESIA DE CRISTO REDENTOR... SE SOSPECHA DE LA BANDA MUTANTE...









¿QUÉ PUEDO DECIR?

... GRACIAS, TOM. UNA NUEVA VIDA COMIENZA HOY PARA HARVEY DENT.

DENT, UN ANTIGUO FISCAL DE DISTRITO SE OBSESIONÓ CON EL NÚMERO DOS CUANDO LA MITAD DE SU CARA QUEDÓ DESFIGURADA POR EL ÁCIDO.

DENT CREA QUE SU DESFIGURACIÓN REVELABA EL LADO OCULTO Y MALIGNO DE SU NATURALEZA. ADOPTÓ COMO SÍMBOLO PERSONAL UNA MONEDA DE DÓLAR ...



... CON UNA DE SUS CARAS DESFIGURADA, PARA REPRESENTAR LAS DOS PARTES ENFRENTADAS DE SU PERSONALIDAD. ECHAR LA MONEDA AL AIRE PODÍA SIGNIFICAR LA VIDA O LA MUERTE.

LOS CRÍMENES DE DENT ERAN BRILLANTEMENTE PATOLÓGICOS. EL MÁS HORRENDO FUE EL ÚLTIMO...

... EL SEQUESTRO Y RESCATE DE UNA PAREJA DE GEMELOS SIAMESES, A UNO DE LOS CUALES TRATÓ DE MATAR DESPUÉS DE QUE EL RESCATE FUESE PAGADO.

FUE CAPTURADO EN EL ACTO POR EL CÉLEBRE JUSTICIERO DE GOTHAM, BATMAN, E INTERNADO EN EL SANATORIO ARKHAM HACE 12 AÑOS.



DURANTE LOS PASADOS TRES AÑOS, DENT FUE TRATADO POR EL DOCTOR BARTHOLOMEW WOLPER POR SU PSICOSIS...

... MIENTRAS QUE EL CIRUJANO PLÁSTICO GANADOR DEL NOBEL, DR. HERBERT WILLING SE DEDICÓ A RESTAURARLE LA CARA.

HOY, EN UNA ENTREVISTA, LOS DOCTORES SE MOSTRABAN MUY SATISFECHOS.

HARVEY ESTÁ LISTO PARA MIRAR AL MUNDO Y DECIR: "BI, ESTOY BIEN."



4 SE VE MAGNÍFICO.

DENT LEYÓ UNA BREVE NOTA PARA LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN...

NO PIDO A GOTHAM QUE PERDONE MIS CRÍMENES. ESO DEBO GANÁRMELO, DEDICÁNDOME YO MISMO AL SERVICIO PÚBLICO.

PARA MÍ, ÉSTE ES EL FINAL DE UNA LARGA PESADILLA... Y EL PRIMER PASO EN EL LARGO CAMINO HACIA EL PERDÓN.



DESPUÉS, DENT RECIBIÓ UN FUERTE **APLAUSO** POR MOSTRAR UNA MONEDA DE DÓLAR RECIENTE ACUNADA.

SIN MARCAR, POR SUPUESTO.

PERO LA REACCIÓN DEL COMISARIO DE POLICÍA GORDON ANTE LA LIBERACIÓN DE DENT NO FUE ENTUSIASTA.

NO, NO ESTOY SATISFECHO. EL INFORME DEL DR. WOLPER PARECE DEMASIADO **OPTIMISTA**, POR NO DECIR **SENSIBLERO**.



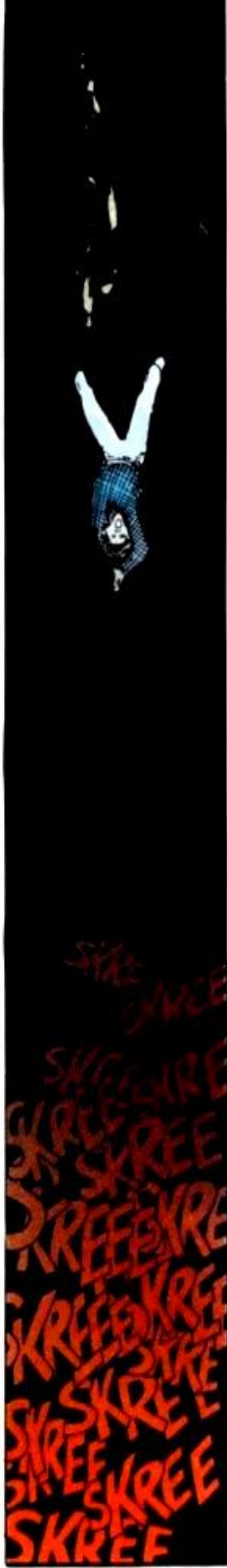
MIENTRAS QUE EL MILLONARIO BRUCE WAYNE QUE SUFRAGÓ EL TRATAMIENTO DE DENT TENÍA ESTO QUE DECIR...

LOS COMENTARIOS DE GORDON PARECEN DEMASIADO **PESIMISTAS**... POR NO DECIR **GROSEROS**.

EL COMISARIO ES UN EXCELENTE **POLICIA**... PERO ME TEMO QUE UN MAL **JUEZ** DEL CARÁCTER HUMANO. DEBEMOS **CONFÍAR** EN HARVEY DENT.

DEBEMOS **CONFÍAR** EN QUE NUESTROS DEMONIOS PRIVADOS PUEDEN SER **VENCIDOS**...





ENTONCES... ...ALGO RESOPLA ...ALGO ASPI-  
SIN SER VISTO... RA EL AIRE ...Y SILBA.  
ENRARECIDO...



DESIZÁNDOSE MAJESTUOSAMENTE...



SIN QUERER HUIR COMO SUS HERMANOS...



LOS OJOS BRILLANDO, SIN AMOR, PLACER O DOLOR...



UN ALIENTO ABRASADOR CON EL SABOR DE ENEMIGOS CAÍDOS... EL HEDOR DE SERES MUERTOS, MALDITOS.



EL SUPERVIVIENTE MAS FIERO... UN GUERRERO NATO...



...ESPIANDO, ODIANDO...



...RECLAMÁNDOME COMO SUYO...



SONANDO...

SOLO TENIA SEIS AÑOS CUANDO OCURRIÓ, CUANDO VI LA CUEVA POR PRIMERA VEZ...

... ENORME, VACÍA, SILENCIOSA COMO UNA IGLESIA, ESPERANDO, COMO ESPERABA EL MURCIÉLAGO.

Y AHORA LAS TELARAÑAS CRESCEN Y EL POLVO SE DEPOSITA AQUÍ DENTRO COMO LO HACE SOBRE MÍ...

... Y SE RÍE DE MÍ, ME MALDICE, ME LLAMA LÓCO. ENTRA EN MI SUEÑO, SE BURLA DE MÍ, ME TRAE AQUÍ CUANDO LA NOCHE ES LARGA Y MI VOLUNTAD DÉBIL. LUCHA DESPIADADAMENTE, LLENO DE ODIÓ, PARA SER LIBRE...

NO LE DEJARÉ, DI MI PALABRA.

POR JASON.

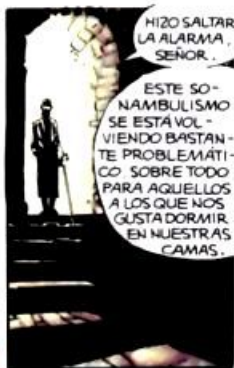
NUNCA.

NUNCA MÁS.





¿AMO BRUCE?



HIZO SALTAR LA ALARMA, SEÑOR.

ESTE SONAMBULISMO SE ESTA VOLVIENDO BASTANTE PROBLEMATICO SOBRE TODO PARA AQUELLOS A LOS QUE NOS GUSTA DORMIR EN NUESTRAS CAMAS.



ES EL LICOR, ME TEMO, QUE LE HACE SENTIR A UNO DEMASIADO SENTIMENTAL.



NO ES HORA PARA ANTIGU-EDADES, ¿NO CREE, AMO 2?



CIERTO, ALFREDO, SIEN-TO DESPERTARTE.

SON LAS TRES Y MEDIA...



¿QUE LE HA PASADO A SU BIGOTE?

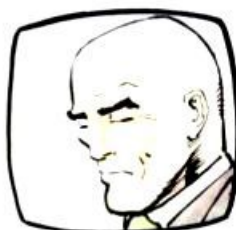


PARA MÍ, ESTE ES EL FINAL DE UNA LARGA PESADILLA... Y EL PRIMER PASO EN EL LARGO CAMINO HACIA EL PERDON.

ESAS FUERON LAS ÚLTIMAS PALABRAS PRONUNCIADAS EN PÚBLICO POR HARVEY DENT ANTES DE SU DESAPARICION ESTA MAÑANA.

CUANDO EL COMISARIO DE POLICIA GORDON ORDENO EL AVISO DE BUSQUEDA, UNA VOZ SE ALZO EN PROTESTA...

... LA DEL DR. WOLPER, EL PSQUIATRA DE DENT.



¿QUÉ OPINAS?  
HACE UN CALOR ASQUE-ROSO.  
Y OPINO QUE VES O DOBLO.



¡OJALÁ DENT NO VENGA, ES PURA HISTERIA...  
SÍ, O VES O DOBLO.



NOS HA IDO BIEN SIN ÉL.  
UH, UH...  
... Y MARCADA INSENSIBILIDAD. POR CONTRA HARVEY ES UN HOMBRE MUY SENSIBLE...



AUNQUE NO MUCHO...  
TIENES RAZÓN...  
... DE UNA CONDICIÓN EMOCIONAL EN EXTREMO VULNERABLE. CREO QUE...



...CATORCE CASOS DE DESMAYO POR EL CALOR. LA TEMPERATURA HA LOGRADO BATIR EL RÉCORD CON 45 GRADOS.





ESTA NOCHE LA MEJOR ÉPOCA DE HOLLYWOOD PRESENTA...



ATHRONE POWER EN LA AVENTURA CLÁSICA EL ZORRO...

EL ZORRO. DEBERÍA HABER MIRADO LA PROGRAMACIÓN. DEBERÍA APAGARLO... AHORA MISMO...



... SÓLO ES UNA PELÍCULA. ESO ES TODO. NO HAY PELIGRO EN VER UNA PELÍCULA.



TE GUSTABA TANTO... SALTABAS Y BAILABAS COMO UN LOCO... RECUERDAS...



... RECUERDAS AQUELLA NOCHE...









LOS NIÑOS FUERON VISTOS POR ÚLTIMA VEZ CON DOS INDIVIDUOS.



... VESTIDOS CON EL ATUENDO DISTINTIVO DE LA BANDA MUTANTE...



... SE RUEGA A QUIEN TENGA ALGUNA INFORMACIÓN NOS LLAME AL TELÉFONO DE URGENCIA...



... CUATRO MUERTOS EN UN ATAQUE SIN SENTIDO.



... LAS MUERTES EN EL METRO HAN AUMENTADO...



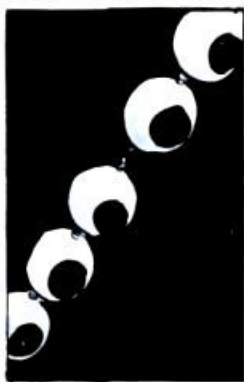
... VIOLACIÓN Y MUTILACIÓN DE...



... DAVE NOS DA BUENAS NOTICIAS.



CIERTO LOLA LLOVERA. EL CALOR VA A CEDER...



SI AUN PERDURA ES POR EXTRAÑAS...



KLICK

HA  
LLEGA-  
DO  
LA  
HORA.

TU  
ALMA  
LO  
SABE.

YO  
SOY  
TU  
ALMA...

NO  
PUE-  
DES  
ES-  
CAPAR,  
DE  
MI...



ERES PEQUEÑO,  
INSIGNIFICANTE.



NO ERES NADA, UN CASCARÓN  
VACÍO, UNA JAULA INÚTIL QUE  
NO PUEDE RETENERME.



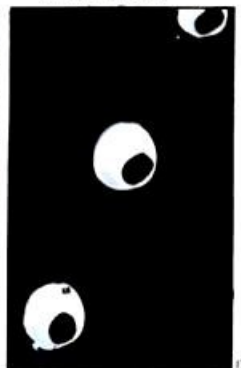
MI LLAMATE ABRASA... Y AL  
ABRASARTE, RESPLANDEZCO,  
BRILLANTE Y CALIDA, VIOLEN-  
TA Y HERMOSA.



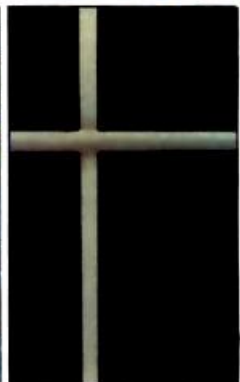
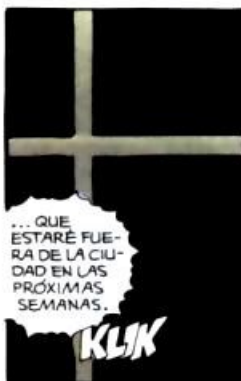
NO PUEDES DETENERME...  
NI CON VINO NI CON PROME-  
SAS NI CON EL PESO DE LOS  
AÑOS...



NO PUEDES DETENERME,  
Y SIN EMBARGO, LO IN-  
TENTAS... TRATAS DE  
HUIR...



TRATAS DE AHOGARME...



RRRRMMMMBBLLLLLL

... LA ELECTRICIDAD ES-  
TA **CORTADA** EN TODOS  
LOS BARRIOS. ES UNA  
BUENA TORMENTA.  
Y SE DIRIGE  
HACIA  
GOTHAM.

LA **CÓLERA**  
DE  
DIOS  
SE HA VUELTO  
CONTRA  
GOTHAM.



KRE  
SS  
SHAH



KRE  
SS  
SHAH



RMBL KKKRRRAKKK



METE TU FEO TRASERO AHÍ. PUTA VA-MOS A PA-SEAR... TÍO... 'HO...



ME FASTIDIAS, JOANNIE... TE ESTÁS METIENDO EN MIVIDA... NO, SILK, LA CARA NO...



AAHH... MIRA, JOANNIE, TE VA A SALIR OTRO AGU-JERO EN LA NARIZ... EN TÍO... HAZTELO EN OTRA PARTE, NO QUIERO LIÓS...



CALLATE, CARA PELLU-DA... BIEN PERO HAZ LO DEPRISA...

DEJASTE INSATISFEC-  
CHO A UN CLIENTE.  
JOANNIE...

ESCUCHA...



... MIERDA  
DE MUN-  
DO...

... ESE TIPO QUE-  
RÍA QUE NO...  
... AAH...

SONRÍES UN POCO MÁS  
AHORA, JOANNIE...



... QUE  
NO GRITE...



PERO  
QUÉ...  
AFLOJA AHÍ DE-  
TRAS, MACHO, AUN  
ESTOY PAGANDO  
LAS RUEDAS.



NO TE ENROLLES  
ESO FUE EN EL  
TECHO.

¿ EL  
TECHO ?



ESO ES  
EL TECHO. Y SI  
ALGUIEN ME LA  
JUEGA...



VENGA  
ENCIENDE-  
TE YA...





VA-MOS, MICHELLE...

ACORTAREMOS POR LA ARCADEA.



PERO CARRIE... NADIE VIENE POR AQUI. BRAD DICE QUE VIO A MUTANTES AQUI.

NO TENGAS MIEDO, SÓLO ES UNA CALLE.

NO ME IMPORTA QUE LOS APUNTES SE MOJEN...

¡CREO QUE HICE DOBLE TRABAJO PARA NADA!



ASÍ QUE CATEASTE QUÍMICAS. ¿Y QUÉ? TU ORDENADOR TE DEVOLVERÁ EL APROBADO.

Y BRAD DIJO...

YA SÉ, MICHELLE.



PERO...

INCLUSO LOS MUTANTES SABEN IR A CASA LLOVIENDO, Y ADEMÁS...



... HAY MUCHA LUZ PARA PREOCUPARSE



NO TE PONGAS NERVIOSA, MICHELLE, ES CARRIE... LA TORMENTA...

LAS LUCES VOLVERÁN...



¿VES? YA...



NO, SÓLO ERA UN RELÁMPAGO...



TITAS, TITAS...



TITAS, TITAS...



TITAS, TITAS...

TITAS...

VENID AQUI, VENID AQUI, PALOMITAS...





PRIMERO LA PEQUEÑA...

¡NO!



CARRIE VETE AMP.

SHH...



CORTAR Y TROCEAR...  
CORTAR Y TROCEAR...

THUNK  
THUNK  
THUNK  
THUNK



COMO ALGO SE MUEVA, DISPARO...

QUE...



AAAH--

¿QUÉ...?



AM... MI BRAZO...

ALGO SE ME CLAVO EN EL BRAZO...

OKAY, TENGO MI NUEVE CORTO...



SPIKE... ¿QUÉ PASA...

¿QUÉ...



NO... BÁ-JAME...

NOOO



... AVANCES EN LAS TÉCNICAS DEL TRASPLANTE CAPILAR. Y... PERDONEN...

ACABAN DE PASARME ESTA NOTICIA... UNA ENORME CRIATURA EN FORMA DE MURCIELAGO HA SIDO VISTA AL SUR DE GOTHAM.



SE DICE QUE HA ATACADO Y HERIDO GRAVE A TRES ATRACTORES QUE ATERRORIZABAN AL VECINDARIO.

NO PENSARÁN QUE...



REPITO... TODAS LAS UNIDADES... INTENTO DE ROBO EN EL BANCO DE GOTHAM...



AHÍ ESTÁN, CHICO. ACELEREMOS.

OTRA NOTICIA: LOS DOS NIÑOS DESAPARECIDOS ESTA MAÑANA HAN SIDO ENCONTRADO ILESOS EN UN ALMACEN AL LADO DEL RÍO.

UNA LLAMADA ANÓNIMA GUIÓ A LA POLICÍA HASTA EL ALMACÉN DONDE ESTABAN LOS NIÑOS CON SEIS MIEMBROS DE LA BANDA MUTANTE.

LOS SEIS MUESTRAN CORTES MÚLTIPLES, CONTUSIONES Y HUESOS ROTOS. HAN SIDO LLEVADOS AL HOSPITAL GENERAL DE GOTHAM.

LOS NIÑOS AFIRMARON QUE LOS MIEMBROS DE LA BANDA FUERON ATACADOS POR UN HOMBRE ENORME VESTIDO COMO DRÁCULA...





EL TELÉFONO DE LA POLICÍA SE VE COLAPSADO POR CIUDADANOS REFIRIENDO LO QUE PARECE SER UN CERCO A LOS BADOS FONDOS...

... POR BATMAN.

AUNQUE VARIAS VÍCTIMAS RESCATADAS HAN DESCRITO EL JUSTICIERO A PERIODISTAS DEL CANAL N-12...

... EL COMISARIO JAMES GORDON HA RECHAZADO COMENTAR SI ESTO PUEDE SER O NO EL RETORNO DE BATMAN...



GORDON NOS CORTARÁ LA CABEZA SI LOS PERDEMOS...



EH, ¿QUÉ ES ESO? ¿QUÉ ES QUÉ? NO PUEDO...



AHÍ ARRIBA ES COMO... ALGO ESPECTRAL...



PERO ES QUE... ¡VALE! ¡VALE! A VER, QUE...



DIOS.

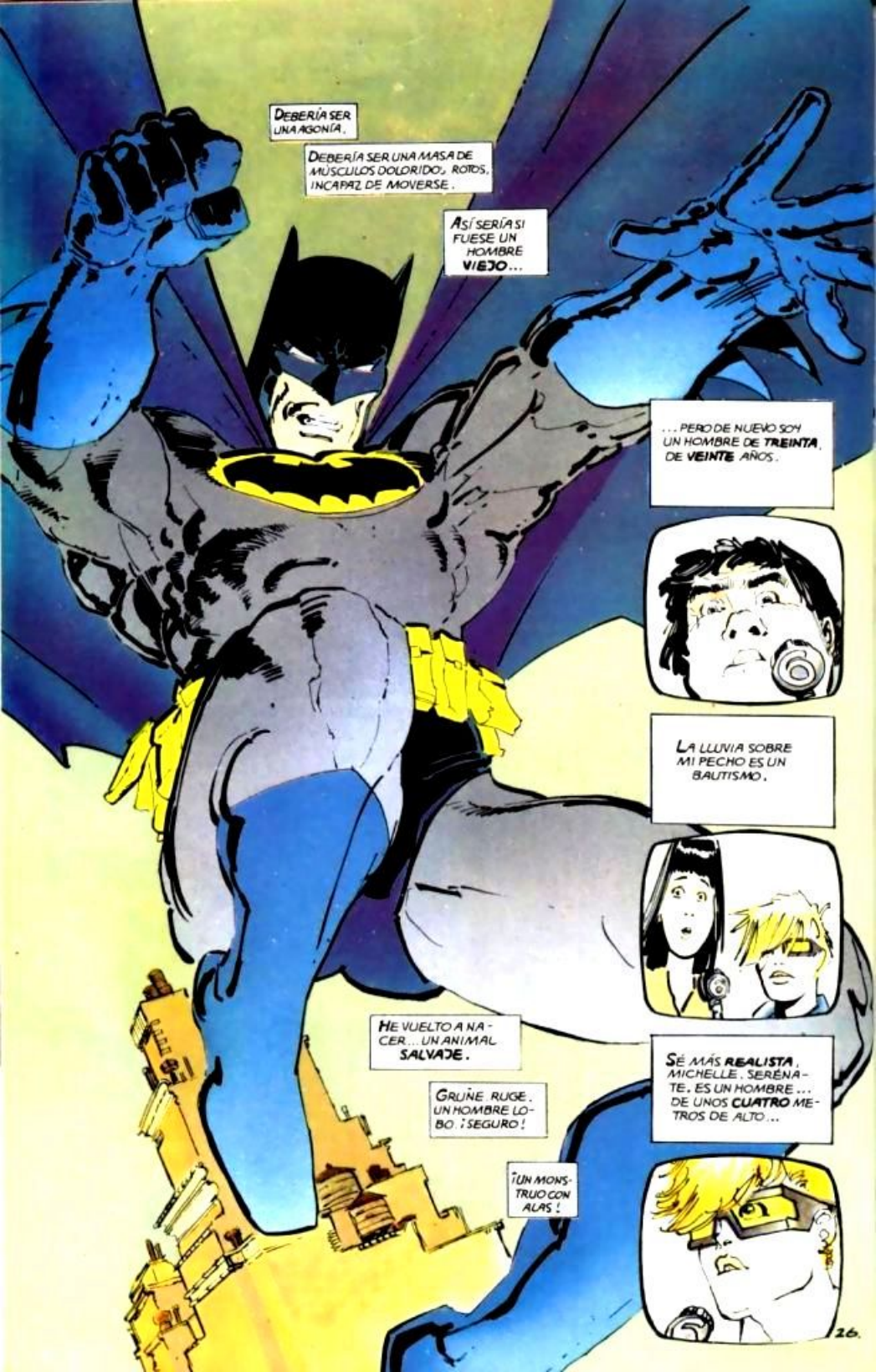
... CRIMINALES APALEADOS O HERIDOS ESTÁN SIENDO ENCONTRADOS POR LA POLICÍA... MIENTRAS, LAS DESCRIPCIONES DE LOS TESTIGOS SON CONFUSAS Y DIVERGENTES...



¿ESTÁS FRENANDO? ¡EH? SÍ, SÍ. VEAMOS EL SHOW CHICO.

... LA MAYORÍA DE LAS DESCRIPCIONES APUNTA AL MÉTODO Y APARIENCIA DE BATMAN... AL MENOS ESA ES LA IMPRESIÓN GENERAL...



A large illustration of Batman flexing his muscles. He is wearing his iconic black and grey suit with a yellow utility belt and a purple cape. His right arm is raised, showing a clenched fist, while his left hand is held out, palm up. The background is a stylized cityscape with yellow and blue tones.

DEBERÍA SER  
UNA AGONÍA.

DEBERÍA SER UNA MASA DE  
MÚSCULOS DOLORIDOS, ROTOS,  
INCAPAZ DE MOVERSE.

ASÍ SERÍA SI  
FUERE UN  
HOMBRE  
VIEJO...

... PERO DE NUEVO SOY  
UN HOMBRE DE TREINTA,  
DE VEINTE AÑOS.



LA LLUVIA SOBRE  
MI PECHO ES UN  
BAUTISMO.



HE VUELTO A NA-  
CER... UN ANIMAL  
SALVAJE.

GRUÑE RUGE.  
UN HOMBRE LO-  
BO ¡SEGURO!

SE MÁS REALISTA,  
MICHELLE, SERENA-  
TE. ES UN HOMBRE...  
DE UNOS CUATRO ME-  
TROS DE ALTO...

¿UN MONS-  
TRUO CON  
ALAS!















...LE MATARÉ LE MATARÉ...

SERÁ EL ÚLTIMO EN CAER, POR ESO LE DEJO.

QUE VENGA A MÍ.

OIGO LAS PISADAS DEL NOVATO SUBIENDO TRAS DE MÍ.

DEBO IMPEDIR QUE LO MATEN.



¡QUEDAN DETENI...! **OWW!**



ESTARÁ A SALVO DURANTE LOS CINCO SEGUNDOS QUE TARDE EN COGER SU PISTOLA.

JUEGO CON LA SOMBRA, LE OBLIGO A QUE SE ACERQUE, HACE TANTO RUIDO COMO UN CAMIÓN.



HAY SIETE MODOS DISTINTOS DE CONTRA-ATAQUE.

TRES DESARMAN CON EL MÍNIMO CONTACTO.

TRES DE ELLOS MATAN.

4 EL OTRO...



...DUELE.



ESTÁ BAJO ARRESTO, SEÑOR.

¿HA LIGADO A ESE HOMBRE!



ES JOVEN, PUEDE QUE VUELVA A ANDAR.

PERO ASÍ ESCARMENTARÁ, ¿VERDAD INÚTIL?

DIOS MÍO... DIOS...



VEAMOS QUÉ TIENES.

TABACO. POR ESO ERES TAN LENTO.

OH, DIOS MÍO NO LO RESISTO.

VA EN SERIO TÍO... APÁRTATE DE EL...

O DISPARO...

NI LO INTENTES, CHICO. YA ES DEMASIADO PACIENTE CONTIGO.

ENCANTADO POR TERNERTE DE VUELTA.



VE A ESE COCHE, CHICO, Y GÁNATE EL SUELDO.

NO PUEDO CREERLO...



NO ESTÁ EN EL COCHE. NI POR AQUÍ CERCA.

ANFETAMINAS. SIEMPRE TUS MALOS HABITOS...

PPPOR FAVOR...



SABES, BAT... TE VI UNA VEZ, CUANDO VOLVÍA DE TRABAJAR EN EL EAST END.

ERA UN NOVATO... COMO ESTE DE AQUÍ.



PUE HACE MUCHO TIEMPO.

¿HABÍA UN SEGUNDO COCHE EN EL BANCO?



SÍ, UN VIEJO CACHARRO. NO CREO... QUE...

NO PODÍAS SUPONERLO.



AQUELLA ERA UN NOCHE LLUVIOSA, COMO ÉSTA. ESTABA HACIENDO MI RONDA...



BUENO, ERA CASI UN CHICO ENTONCES...



... Y VI A ESTE TIPO CON UNA PISTOLA Y...

DÍLE A GORDON QUE QUIERO VERLE.

CLARO, BAT. PERO CÓMO SE SUPONE QUE PUEDE CONTACTAR CONTI...  
AH, SÍ... ¡YA RECUERDO...!





... YA SÓLO NOS QUEDA VER LA SEÑAL DE **BATMAN** PROYECTADA EN UNA DE LAS TORRES GEMELAS. SI, VAHA NOCHE NOS DIO...



MANTIENE OCUPADOS LOS HOSPITALES...

SI MORRIE, PERO CREO QUE ES UN ERROR...

... PENSAR SÓLO EN TÉRMINOS POLITICOS...

BB...

MÁS BIEN LO CONSIDERO COMO UN SÍMBOLO RESURGIR DEL DESEO DEL HOMBRE POR RESISTIR...

BBAAT...

EL RENACER DEL INDOMABLE ESPÍRITU AMERICANO.



**BATMAN.** DESPACIO, LANA. LO ÚNICO QUE IN-DICA...



... ES UNA ARROGANTE VIOLENCIA PSICÓTICA... QUERIDO.



... IMMORAL, CORRUMPI-DA, REACCIONARIA Y PARANÓICA ...



¿UN PELI-GRRO PARA EL CIUDADANO DE GOTHAM? QUIZÁS, MORRIE. PUEDE QUE **BATMAN** SEA PELI-GROSO.

... PERO NO LO ES TANTO COMO SUS ENEMIGOS. POR EJEMPLO, HARVEY DENT. POR DECIR UNO...

MUY AGUDO LANA PERO INOPORTUNO. NO ENCAJA CON UN ALMA ATORMENTADA COMO LA DE DENT

EL SÍ ES UN TORMENTO PARA SUS VÍCTIMAS.

"ERA" LANA. "ERA" SI HARVEY DENT VOLVIERA AL CRIMEN... Y HE DICHO "SI"... SERÍA PORQUE HABRÍA PERDIDO EL CONTROL DE SÍ MISMO.



¿ 4  
BATMAN ?

EL SÍ SABE LO QUE SE HACE. SU FORMA DE ACTUAR ES LA DE UN FASCISTA.

ENTONCES ¿POR QUÉ LO JUZGAS PSICÓPATA? ¿PACA-SO USAS ESA PALABRA PARA TODO LO QUE REBASAS TU CORTO ENTENDIMIENTO? ¿POR QUE LUCHA CONTRA EL CRIMEN EN VEZ DE COMETERLO?

¿NO TE PARECE SUFICIENTE CRIMEN SU DESMESURADA VIOLENCIA, SUS AGRESIONES Y ALLANAMIENTOS? ¿EH? ¿NO VES QUE ES UN PELI...?

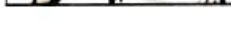


PERDONA, MORRIE PERO SE NOS VA EL TIEMPO... EL DEBATE NO ACABA AQUÍ. PARA AQUELLOS QUE LLEGARON TARDE, EL PROGRAMA DE HOY...

... HA TRATADO SOBRE EL ATAQUE DE ANOCHES CONTRA DOCENAS DE PRESUNTOS CRIMINALES. PERPETRADO POR ALGUIEN QUE PODRÍA SER **BATMAN**.

ADÉMÁS, ESTA MAÑANA EL PORTAVOZ DE LA POLICIA LOUIS GALLAGER MOSTRÓ UNA MONEDA DE DÓLAR MARCADA ENCONTRADA ENTRE LOS SOSPECHOSOS...

... DEL ROBO DE LAS NÓMINAS DE ANOCHES. LOS QUE RECUERDEN LOS CRIMENES DE HARVEY DENT RECONOCERÁN SU DISTINTIVO.





¿AUN AQUÍ?

MI CLIENTE AUN HA DE SER ACUSADO COMISARIO, Y CON UNA BUENA RAZÓN.



OLVIDEMOSLO. ¿EH?

SU CLIENTE HA ESTADO ENTRANDO Y SALIENDO DE PRISIÓN SIEMPRE.



SU CLIENTE HUYO DEL ESCENARIO DE LOS HECHOS Y DISPARÓ SOBRE POLICÍAS.

¿DÓNDE PUDE SE LOS CIGARRROS MERKEL?



EN EL CAJÓN.

NI SAQUEO NI ROBO. NO SE HA PROBADO QUE DISPARARA A SUS HOMBRES.

Y SOBRE EL ARMA...



ESTOS ENGENDROS ME MATARÁN.

BATMAN LA DEJO DURANTE EL ASALTO CRIMINAL QUE LESIONO A DOS HOMBRES...



INUTILIZO A OTRO...

... Y MI CLIENTE, CON UN FEMUR ROTO, SU TRAJAMA FÍSICO Y EMOCIONAL...

CERILLAS, MERKEL.



SÍ, AQUÍ.

... SERÍAN SUFICIENTES PARA OBLIGARLE A CAZAR A ESE LUNÁTICO Y ACABAR CON EL ACOSO DE SUS VÍCTIMAS.



¿ME ESCUCHA, COMISARIO?

LOS PAPELES PARA SOLTAR AL TIPO DEL FEMUR.



NO HASTA QUE SE LE ASEGURE PROTECCIÓN...

YA ME HAS OÍDO, MERKEL.



¡AAHH!

DESPACIO, ALFRED.

SI LO QUE BUSCA ES SUICIDARSE, AMO BRUCE...



... TENGO LA RECETA DE UNA VIEJA POCIÓN.

ES LENTA EN ACTUAR, Y MUY DOLOROSA, LE GUSTARÍA.



ENFERMERÍA WAWNE.

SÍ, SEÑOR, UN MOMENTO.



ES GORDON, SEÑOR.

¿LE DIGO QUE ESTÁ INDISPUESTO?



HOLA COMISARIO.

NO, ESTOY BIEN.

HMF...



TENDRÁ QUE PONERSE LO MOTADO.

MUNTE-RESANTE.

LIBERALO AHORA ¿ME OYES?



SEPA SEÑOR, QUE HAY PRECEDENTES DE DETECTIVES EN SILLA DE RUEDAS.

CALLATE, ALFRED.

MATAREMOS AL VIEJO GORDON. SU FAMILIA LE LLORARÁ. LO TRINCHAREMOS. LO TRITURAREMOS. NADAREMOS EN SU SANGRE.

YO MISMO MATARÉ A ESE ESTÚPIDO BATMAN. ARRANCARÉ LA CARNE DE SUS HUESOS Y LOS SORBERÉ HASTA SECAR. COMERÉ SU CORAZÓN Y TIRARÉ SU CUERPO A LOS PERROS.

NO NOS LLAMEIS BANDA. NI CRIMINALES. SOMOS LA LEY. SOMOS EL FUTURO. GOTHAM PERTENECE A LOS MUTANTES. EL MUNDO SERÁ NUESTRÓ.

CON ESTE MENSAJE EN VIDEO, EL LÍDER MUTANTE, DE NOMBRE Y ROSTRO DESCONOCIDOS, HA DECLARADO LA GUERRA A GOTHAM CITY... Y A SU FAMOSO CAMPEÓN.



LA HABITACIÓN SE DIVIDE ENTRE LA LUZ Y LAS SOMBRAS, EL BRILLO Y LA SUCIEDAD.

ES COMO SI EL LADO MALO DE LA MONEDA POSEHERA LA SALA...



DOS CARAS ERA BATMAN. EL... QU...



TU JEFE HUYÓ. SABÍA QUE LO ENCONTRARÍA.



SI ES HARVEY DENT, ES UNA AMENAZA PARA GOTHAM.

SÉ QUE ESO TE PREOCUPA.

APÁRTATE DE MÍ.



ME VAS A DECIR TODO LO QUE SABES, ANTES O DESPUÉS.

NO ME IMPORTA.



...ESPERAR.



¡NO! DÉJAME.



TENGO MIS DERECHOS.







UNA PUESTA EN ESCENA PERFECTA.

EL ROBO DE LA NÓMINA LO COMETÍO PARA COS TEARSELO.

¿COSTEARSELO? NO TIENE SENTIDO.

HOY ROBARON DOS HELICÓPTEROS. UN TRUENO AZUL Y UN VIEJO EXCENTE DE LA ARMADA. HA SIDO COSA DE DENT.

CON ESE DINERO PODÍA COMPRARLOS.

EL GOLPE SERÁ POR EL AIRE... ALGO MUY ESPECTACULAR.

SEA QUIEN SEA, NO ES MUY DISCRETO.

ESPERO QUE NO. HARVEY LUCHÓ DURO CONSIGO MISMO PARA ECHARLO A PERDER.

¿AÚN NO CREES QUE SEA DENT?

PERO SI ES...

“LAS DOS MÁS GRANDES QUE IMAGINAR PUEDES” ¿ESO ES TODO?

TODO LO QUE SABÍA, JIM.

PERO MAÑANA ES DÍA DOS Y MARTES.

SI ES HARVEY, LE COGEREMOS... LO DIFÍCIL SERÁ ATRAPARLO VIVO, ESTÁ POSEÍDO, JIM. FUERA DE CONTROL.

¿CREO QUE QUIERE MORIR.

ESTAMOS HABLANDO DE HARVEY DENT..

NO SERÁ DIFÍCIL LOCALIZAR SU OBJETO. ACCESIBLE POR HELICÓPTERO, LAS DOS MÁS GRANDES...

...LAS DOS MÁS GRANDES



SI MERV, CREO QUE HARVEY ES **INOCENTE**. ABSOLUTAMENTE. SIN EMBARGO NO ME ATREVO A ASEGURAR QUE NO HAYA VUELTO AL CRIMEN.

SÉ QUE PARECE CONFUSO. SUELE OCURRIR CON LOS PACIENTES. TRATARÉ DE EXPLICARLO SIN TECNICISMOS. LA CULPA ES DE ESE **BATMAN**.

EL MODELO PSICOTICO-SUBLIMADO Y PSICO-ERÓTICO DE BATMAN ES COMO UNA RED. LOS NEURÓTICOS DÉBILES COMO HARVEY SE VEN ARRASTRADOS A CORRER-PONDER SU MODELO INTERNO.

SE PUEDE DECIR QUE ES **BATMAN** QUIEN COMETE LOS CRIMENES... USANDO A LOS SUPUESTOS VILLANOS COMO PROYECCIÓN NARCISISTA.







EL ÚNICO EFECTO SECUNDARIO OBSERVADO ES UNA MARCADA AVERSIÓN POR PISTOLAS, CUCHILLOS Y JUSTICIEROS...



COMO SOSPECHABA... UNA BOMBA.

CON CARGA SUFICIENTE PARA VOLAR EL EDIFICIO.

RECE UN DETONADOR... TENDRÁ ENTIDO.

LA IGNICIÓN ESTÁ EN MARCHA. ¿PODRÍA EXPLOTAR DE UN MOMENTO A OTRO!

CIUDADANOS DE GOTHAM, DISCULPENME POR INTERRUPIR SU AGRADABLE VELADA. SOY HARVEY DENT.

ALTO, SI LAS LECTURAS INDICAN LO QUE CREO...



¿ ESTOY EN ANTENA ?



ALGUIEN SE TOMO LA MOLESTIA DE CAMUFLARLO, PERO, ¿ POR QUÉ ? ...



BRILLANTE DISEÑO... DIGNO DEL JOKER.

TENGO QUE DESCONECTAR A TIEMPO.



ESTOY EN LA CIMA DE LAS HERMOSAS TORRES GEMELAS, CON DOS BOMBAS CAPACES DE HACERLAS ESCOMBROS. TENÉIS VEINTE MINUTOS PARA SALVARLAS.

LO BLOQUEARÉ, Y SI TENGO TIEMPO Y FUERZAS...

REZARÉ.



EL PRECIO ES CINCO MILLONES DE DOLARES. IBA A DECIR DOS... PERO TENGO DEUDAS PENDIENTES QUE PAGAR...



DIEZ SEGUNDOS DESPUÉS EL EDIFICIO Y YO SEGUIMOS EN PIE. SÓLO ESO CUENTA. ACTUARÉ DESDE LA OTRA TORRE.



HA INTERVENIDO LA EMISORA. NO LE IMPORTA SE-CUESTRAR MILES DE VIDAS... PERO EN UNOS MOMENTOS TODO QUEDARÁ FUERA DE SU CONTROL. HARVEY, SI HAS SIDO TU, HAS AGOTADO TODAS LAS POSIBILIDADES.



EN DIEZ AÑOS  
NO ME HABÍA  
SENTIDO TAN  
TRANQUILLO.

SERÍA UNA  
BONITA  
MUERTE...

BLAM  
BLAM  
BLAM

WHIP  
WHIP  
WHIP



TENÍA QUE SER UNA **MAGNUM**.  
ME GOLPEA COMO UN TREN...  
LA MALLA ME PROTEGE.

¿POR QUÉ CREES QUE ME  
DIBUJÉ LA MARCA EN EL  
PECHO? NO ME PUEDO PRO-  
TEGER LA CABEZA. NO SIEN-  
TO MI BRAZO IZQUIERDO.

SI ES UN ATAQUE AL CORAZÓN  
ESTOY PERDIDO.



...UNA BONITA  
MUERTE, PERO  
SOLO UNA DE TAN-  
TAS POSIBLES...

...Y HARVEY

BLAM

...LO HE DE  
SABER.



TIENE TU ESTILO, HARVEY,  
Y TUS AGALLAS.



PERO, PARA SU DESGRACIA,  
NO TIENE TU ESPIRITU DE  
SUPERVIVENCIA...



... NI INSPIRA LA MISMA  
LEALTAD ENTRE SUS HOM-  
BRES.



LLEVA SÓLO UN MINUTO CAER DESDE ESTA ALTURA, Y A PESAR  
DE LO QUE DIGAN PREFIERES ESTAR CONSCIENTE DURANTE  
LA CAIDA.



PENSAMIENTOS  
ASÍ ME ARROJAN  
POR LA NOCHE.



EL IMPACTO  
ES TREMEN-  
DO. LOS HUE-  
SOS SE HA-  
CEN POL-  
VO.



NO QUEDA MU-  
CHO DEL CA-  
DAVER.

TODO LÍ-  
QUIDO.

EL PROBLE-  
MA ES...



... QUE PO-  
DRÍA NO HA-  
BER HUELLAS  
DACTILARES.

INCLUSO LAS MAR-  
CAS DENTALES SE-  
RIAN INÚTILES.



Y  
COMO DICE,  
HARVEY...

... HE DE  
SABERLO.



TEMBLAMOS CO-  
MO AMANTES.



EL AIRE  
ES FRIO.



LA NOCHE  
SILENCIOSA.



SIN IMPORTAR-  
LE AL MUN-  
DO...

...CUATRO HOM-  
BRES MUEREN.



... HARVEY ...

... ¿POR QUÉ TE LO TOMAS TAN EN SERIO, BAT? HE SIDO TU DEPORTE ...

HAS DE ADMITIRLO, NO TE SEGUI EL JUEGO ...

Y TÚ... TU LLEVASTE LA BROMA TAN LEJOS COMO PUDISTE ...

... CONSEGUISTE QUE TODO EL MUNDO ME SONRIERA... QUE TODOS OLVIDARAN SUS ASUNTOS PARA VER MI... MI CARA... DICRIENDO

QUE ESTABA CURADO QUE YA ESTABA "ARREGLADO."

LAS CICATRICES SON PROFUNDAS ...

MÍRAME... Y RIETE. ESTOY CURADO.

AL MENOS... LOS DOS LADOS ENCAJAN...

CIERRO LOS OJOS Y ESTOY... SINO QUE ME ENGAÑE LA VISTA, LE VEO.

VENGA, RIETE, BATMAN... ¡MÍRAME!

... MÍRAME ...

LE VEO... Y VEO...

... VEO... UN REFLEJO, HARVEY.

... UN REFLEJO.



PROXIMO  
EPISODIO:

EL  
TRIUNFO

**FRANK MILLER**  
Guión y Dibujos

**KLAUS JANSON**  
**FRANK MILLER**  
Tintado

**LYNN VARLEY**  
Color

**DUNIA GRAS**  
Traductora

**CARMEN REYES**  
Rotulación



*Mientras, en mi interior, la criatura se retuerce y gruñe y me dice lo que necesito...*



**390 Pesetas**

I.V.A. INCLUIDO

Canarias Ceuta y Melilla 370 pts